

## Dee Ni Language Lesson

---

**Project/Activity Name and ID Number**

*"Green Eggs and Ham" (3<sup>rd</sup> - 5<sup>th</sup> grade)*

**Ch'aa-ghee-she' lhvt-lht'su dee-la haa-kvs**

**Common Curriculum Goal:**

*2<sup>nd</sup> Language: Topics: Benchmark 3: Food*

*2<sup>nd</sup> Language: Speaking: Benchmark 3: Express likes/dislikes*

*2<sup>nd</sup> Language: Writing: Benchmark 2: Express simple ideas in short memorized phrases.*

*Arts: AR.03.CP.03*

**Season/Location:**

*March – Dr. Seuss Week*

**Partners/Guests/Community:**

*Staff, Visitors associated with Dr. Seuss week could participate in/listen to recital*

**Cultural Component(s):**

Arts and Aesthetics	Family	Medicine	Transportation
Belief/World View	Food	Medium of Exchange	Tools and Technology
Clothing	<b><u>Fun</u></b>	Science	
<b><u>Communication</u></b>	Government	Shelter	

**Project/Activity Lesson Objective Components:**

***Vocabulary:***

<i>Eggs</i>	<i>Ch'aa-ghee-she'</i>
<i>Green</i>	<i>Lhvt-lhts'u</i>
<i>Ham</i>	<i>Haa-kvs</i>

***Grammar:***

- *Concept of negation*
- *Placement of postposition/sentence structure*

***Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):***

<i>Sam I am</i>	
<i>I am Sam</i>	
<i>Sam I am</i>	
<i>That Sam I am!</i>	

<i>That Sam I am!</i>	
<i>I do not like that Sam-I-am</i>	
<i>Do you like green eggs and ham?</i>	
<i>I do not like them Sam I am!</i>	
<i>I do not like green eggs and ham</i>	
<i>Would you like them here or there?</i>	
<i>I would not like them here or there</i>	
<i>I would not like them anywhere</i>	
<i>I do not like green eggs and ham</i>	
<i>I do not like them, Sam I am</i>	
<i>Would you like them in a house?</i>	
<i>Would you like them with a mouse?</i>	
<i>I do not like them in a house</i>	
<i>I do not like them with a mouse</i>	
<i>I do not like them here or there</i>	
<i>I do not like them anywhere</i>	
<i>I do not like green eggs and ham</i>	
<i>I do not like them, Sam I am</i>	
<i>Would you eat them in a box?</i>	
<i>Would you eat them with a fox?</i>	
<i>Not in a box</i>	
<i>Not with a fox</i>	
<i>Not in a house</i>	
<i>Not with a mouse</i>	
<i>I would not eat them here or there</i>	
<i>I would not eat them anywhere</i>	
<i>I would not eat green eggs and ham</i>	

<i>I do not like them, Sam I am</i>	
-------------------------------------	--

**After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:**

1. *Translate a popular Dr. Seuss story from English to Dee Ni*
2. *Recite translation from memory ideally*

**Assessment:**

- *Translation*
- *Conversation*
- *Conventions*
- *Ideas and Content*
- **Effort/Visual Form**
- **Collaboration**
- **Delivery**
- *History*
- *Percentage*

**Activity/Project Description:**

- *Students study and learn vocabulary words, focusing on concept of negation (like/do not like)*
- *Students use vocabulary cards to construct sentences/lines from the story, and copy words onto paper*
- *Students can re-create the story in book form using their own illustrations, and/or use the translation as a script for a skit. Students use art supplies to create props listed in materials list*
- *Skit is performed in association with school-wide Dr Seuss week activities – could later be performed in a talent show and/or carnival*
- *Students could practice Table Talk lessons by preparing/eating tasty green eggs and ham (eggs with green food coloring, or pesto works best)*

**Materials/Supplies:**

- *Prepared translation and Audio recording*
- *Dr. Seuss book "Green Eggs and Ham"*
- *Props representing eggs, ham, house, mouse, box, fox*
- *Eggs, ham and food coloring*